

آبونه شرايطي
 داخل، خارجي، هرير ايچون
 سنه لکي (۲۵۰)، آلتی آيانی
 (۱۳۰) غروشدر .
 استخسي ۱۰ غروش،
 سنه لکي ۵۲ استخدر
 اداره خانه
 باب عالی جاده سنده دایره مخصوصه
 اخطارات
 آبونه بدلی بشیندر
 مسله موافق آثار مع المنویه
 قبول اولنور. درج ایدلین
 بازیر اجاده اولونغاز

السرار القران

سر ۱۳۳۰

دینی، فلسفی، علمی، ادبی هفتلق مجموعه اسلامیه در

باش محرر مطاب و مدیر مشول

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم محمد عاكف اشرف اريب

اخطارات

ادرس تبدیلنده آریجه بش
 غروش کوندردلایدر

مکتوبلرک امضالری واضح
 و اوفونامل اولسی و آبونه سره
 نوسروسی محتوی بولنسی لازمدر

ممالک اجنبیه ایچون آبونه
 اولانلرک آدزسلیرک فرانسز
 جده بازلسی رجا اولنور.

پاره کوندردلکی زمان نه یه دائر
 اولدیننک وامنعا بیلدیرلسی
 رجا اولنور.

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

عدد : ۴۱۷-۴۱۸ ۲۹ شعبان ۱۳۳۷ پنجشنبه ۲۹ مایس ۱۳۳۵ جلد ۱۶

سبیل الرشاد عونه مقدر اولدیرنجی مبدعه باشدر

اسرار قرآن

بسم الله الرحمن الرحيم

الذین ینقضون عهده الله من بعد میثاقه ویقطعون ما امر الله
 به ان یوصل ویفسدون فی الارض اولئک هم الخاسرون .
 آیت کریمه ، عمومی اعتباریه ، اخبار یهودک حالنه تماماً
 منطبقدر، بونلر احکام توراتی افکار و تمایلات ذاتیه لرینه کوره تحریف
 و تبدیل ایدرک الله ایله آرلرنده موجود اولان عهد ا کیده بی
 نقض و اخلال ایشدیلر . آرلرنده قان دوکاک ، اولادلرینک حیانه
 قصد ، حقوق غیره تصدی و روابط قرآنی اخلال ایلامک کبی اوامر
 و تکالیف الهیه بی قبول ایشدکاری حالده بالاخره بشون بواهدات
 دنیالرینی آیقلمی آلتنه الهرق اعمال ممنوعه نیک کافه سی ایشدیلر ، صلوة
 ارحام یرینه قطع ارحام ، خالق خیر و صلاحنه خدمته مقابل سسی
 بالفساد مسلکنی تمقیب ایشدیلر .

بوقاط نظر دن اخبار یهودک حالرینه مطابق اولان بو آقی شو
 صوک عصرلرک مسلمانلرینه ده تمامیه قابل تطبیق بولوروز . چونکه
 کوربیورزکه اولرنده انواع مناهی بی ارتکاب ایتک ، شهادت زورده
 بولنق ، مقابره پرستش ، اموال ایتامی اکل و بلع ایتک خصوصنده
 ربیکلردن هیچده آشاخی قالیورلر . فرصت بولورلرسه عدالت اساء
 سلرینی ییقوب محو ایدیلورلر و آثار علم و عرفانی کوکندن قازیورلر
 فتنه آتیلرینی کوروکله مکده ، ارکان مجد و عظمتی خالک ایله یکسان
 ایتمکده هیچ برعذاب وجدانی حس ایتیلورلر .

مسلمان دیدیکمز کتله لک طرز کذارش حیانتلری بودارزه به
 منحصر قایلر ، ایجاد ایشدکاری درلو درلو دیسه لر، فتنلر، خیانتلرله
 کندی خانمانلرینی کندی الهیه بیقمق ، جمیشلرینی صرف کندی
 اخلاقسنزلرینک تأثیریه پریشان ایتک مسلککنده ثبات و اصرارلری
 تمادی ایدرسه بیامه بزکه بونلرک مال و مصیرلری محو و خرابی آتشدن
 بشقه نه اوله بیایر ؟

حقیقتی سوبله مک لازم کایرسه ، بونلرک برمدت موقته ایچون
 جناب حقک مساعده و امهال دن مستفید اولدقلمی کورولسه ده اهمیت
 و برامه لیدر . چونکه بونلرک سرانجاملرینی بشون دهشت و فجاغتیله
 شو آیتلر صریح برصورتده بزه بیلدیریلور . دولاحسین الله فافلا عمایم عمل
 الظالمون انما یؤخرهم ایوم تشخص فیها الابصار مهملین . قننی رؤسهم لایرند
 الیه طرفه م و اشدتم هوا = ظالملرک یایدقلمی ایشلردن الهی قافل ظن
 ایتمه . اولنلرک حساب اعمالی الله ، برکونه تأخیر ایدیلورکه اولنک
 فرط دهشتندن کوزلر یوقاری دیکلوب قالدق ، ظالملر هول و دهشت
 ایچنده ، باشلری هواده ، کوزلرینی چوروبده کندیلرینه باقه حق
 حاللری قالدق ، یورکاری قورقودن چارپوب ، چیرپینه جقدر .
 آیت کریمه نلکه بزه وعد ایشدیکی بوکون ، ایستر دنیا ، ایستر
 آخرت کونلرندن اولسون ظالملرک جزای عمللرینی تعیین ایچون حلول
 ایده جک کوندن عبارتدر .

فلما نسوا ما ذکرنا بهم ابواب کل شیء حتی اذا
 فرحوا بما اوتوا اخذناهم بغتة فاذا هم مبسورون فقطع دابر القوم لذین
 ظلموا = اولنلر مواعظ الهیه نیک دائم کندیلرینه تذکر ایتدیکی
 ماقبلردن تمامیه غفلته دالینجه بتون نعمت و رفاه قایلرینی کندیلرینه
 آجدی ، نائل اولدقلمی حظ عاجل دن تام ممنون و مسرور اولدقلمی
 برصرده بردن بزه یاقلمرینه ال آتدی . کندیلرینی یأس و نومیدی به

قرآن ، بوآیت کریمه ایله زمرة معاندینی، اشئت و وجود ساحة سنه انتقال ایندکری آندن اعتباراً معروض بولدقارینی کندیلرینکده تسلیمده تردد ایده میه چکری، برطاقم اطواری ، موت و حیانه غاند کچیردکری صفحهری تأمله دعوت ایدیور .

فی الحقیقه ، انسان نافی طائیدان هر فرد بیلیکه مایه خلقتی « لطفه » دن عبارتدر . لطفه ایسه انسانک غذا اولهرق اکل و تمیل ایتهدیکی نباتات ارضیه دن متکوندر . ماهیتی خسیس و ملوث بر ماده دن عبارت اولان بونطفه دستکاه قدرتمده تسویه کوروب نفخ روح ایدلدکن صکره احسن تقویم اوزره یارادیلش بر موجود اولهرق ساحة ابداعه چیقیور ، موجودیتی تشکیل ایدن هر جوهر ، هر صرض ، کوچوک بیسوک هر جزء مبدع حکیمک کندنده کیزله مش اولدینی درین بر حکمتک ، دقیق بر معنائک مرآت تظاهری اوایور . صکره انسان ایچون ، بتون اطوار حیانه ، بدایت نشاتنده کی طراوت و زندگی کی محافظده قابل دکل . کوربیورسک که کنج و دینج بر وجود کون یکدیجه بیبرایور ، قوجایور ، بر پیر ناتوان اولور ، دها صکره حیانه وداع ایدهرک مزار فنایه کیریور . اوراده متروک و مندی بر حاله ، ماضینک اعماق مجهوایتته دلوب کیدیور .

تعاقب ایسک انسانلر اوزمندیکی تاثیر تخریبکاری بر مرتبه ده درکه قافل و حقایق بین برکمه سطح خاک کی نظر عبرت و تأمل ایله تذقیق و تحلیل ایسه اونک ، چورومش جسده کتله زندن ، عدم آباهه کوچوب کیتمش انسانلردن منسکل اولدینی آ کلار ، تقدیر ایدر .

ایمدی بر آله که ، داخل رحمده برقطره نطفه یه حیرتساز عقول بر شکل و صورت ویره رک اوندن ساحة وجوده طالم ، همده سسی و تفکر ، اکل و شرب ، منع و اعطا ، نفع و ضرر کی متنوع خواص و اقتدار ایله مجهز طالم چیقاریر . بالاخره ، ودیمة قدرتی اولان ، روحی چکوب آلهرق اولری ، حس و شعوردن عاری بر قالب جامد حاله قویار ، بوقالی ده هوالم سائرتهک اعماق موجودیتته سرمایه خاصه سنی حائر بر کتله تراب شکلنه افراغ ایدهرک کاه بر حیوان ، کاه بر نبات بنیه سنک عناصر مرکبه سی میاننده اخذ موقع ایتهریر . عجبا بر انسانک ، دوغریدن دوغری به بر جزئی تشکیل ایتهدیکی وجود بشر طلمده آثار تصرف و قدرتی ، دلائل تدبیر و حکمتی بودرجه ظاهر و باهر اولان بر آله معظلمک موجودیتی انکار اینک ، اونک نعمت و احسانه کفران ایله مقابله ده بولنق نصل لندن کله بیایر ؟

کفر و عناد دردیته مبتلا اولانلر براز عتلا رینی باشلرینه آلهرق دوشونسالر ضروری اولهرق آ کلارلر ایدی که حیات و شعوردن خالی بردامله نطفه ده حی و ذی شعور اولهرق کندیلرینی طالم وجوده چیقاران ، بری طرفنده ده حیانه کیلری کوزلری اوکنده اولدیروب

مستغرق بر حاله بولدیلر . ظلم ایدنلرک بوسورتله آردلری آندی . « و کذالك اخذربك اذا اخذ القری و هی ظالمة ان اخذه الیم شدید = ظالم اولانلری ربك محو و هلاك ایندیکی زمان بویله ایدر . اونک طرز انتقام و اهلاکی الیمدر ، شدیددر . »

یازیق که سوء سیرت اربانک نصل الیم قاقبتله نامزد اولدقارینک هر کون برر دلیلی کوزلریمزله کوزیورزده تعافل ایدوب کچوروز ، حادثات کونیه نک آن بان تجلی ایتهدیکی عبرت لوحه لرینه مشاهد اولدیغمز حاله اولردن استفاده یه شتاب ایمیوروز . مدار عبرت و انتباه اولهرق نهایت الهه کتاب الهمدیکی آیتک احتوا ایتهدیکی حکم بالغه و احکام نافعه قایور . بونلره قارشیدی بصیرت و انتباه قابیلندن محروم اولانلریمز : « بوآیت احبار یهود حقننده ، فلان آیت کفار قریش حقننده نازل اولشدره بولنده سفسطالره قایورلر . نفس الامرده ایسه منسوب اولدقاری شریعتده وجوده کتیردکاری بدعتلر ، کتله بلرینک احکامی حقننده کیریشدکاری واهی اولایلر ایله ، خدا بیلرکه ، اولر دینلرینه قارشیدی دها خودکامانه بروضع آملشیر ، پیغمبرلرینه ، دشمنلردن دها دشمن کسیلمشلردر .

ایشته دنیا حیانه آلدانان ، اونی غایبه آمال ایدینن ، آیات الهیه دن قافل بولان کسه لرک ماهیت دینه لری بوسرکزده در .

یوقاریده کی آیتلرده جناب حق ، ذاتک موجودیتی ناماق و مؤید دایلر سره و ایان ایته کدن صکره معاندله کندیلرینک ، آباواجداد لرینک خالق یکنانه سی اولان الهه خصر عبادتی تکلیف ایدیور ، وزمین و آسمانک کوکدن اینن یاغورلرک ، بردن چیغان ، بیتن میوملرک حکمت ایجاددی صرف نوع بشرک حیات و رفاهتی تأمین اولدینی بیان ایدهرک حقننده کی نعم و الطاف سبحانیه سنک درجه و سمت و اهمیتنی خاطر لانیور ایدی . شمیدی ده معاندلری دائرة انصاف و ایمانه دعوت خصوصنده اولکنندن بوسبتون بشقه اولهرق ساده نمی وزجره ، عناب و تویجه مستند طرز و مسلک تعقیب ایدهرک دیور :

« کیف تکفروا بالله و کنتم امواتاً فاحیا کم ثم یمیتکم ثم یحییکم ثم الیه ترجعون »

« ایله ناصل انکار ایدیور ... »

« ایله ناصل انکار ایدیور ... یعنی حس شعوردن خالی بر جسم ایله ... سزه حیات و یردی . نتیجه ده سزی او تکرار اولدیره چک ، صکره برده ادر یلته چک و اوزمان عمللر یکرک حسابنی و یرمک ایچون کیده چککنز بر اونک بارکاه جلالی اوله جقدر . »

دیار فنا به کوندمرن قادر مطلق بر کون اولوب کندیلرخی ده اولدیره جک
وسکره بر ایکنجی دفعه کندیلرینه حیات و وجود و بر مرک افمال و حرکات
سابقه لرینک حسابی سورمق اوکا اصلا کوچ کلمه جکدر . [۱]
مترجمی : محمد شوکت
عبدالعزیز چاریش

فلا کتله قارشى

بسم الله الرحمن الرحيم

«يا ايها الذين آمنوا استمعيوا بالصبر والصلاة فان الله مع الصابرين»
مسلمانلر کرک کیت ، کرک تجهيزات اعتباريله پک آز و پک
عاجز ایکن ؛ مشرکار اوللری وطنلرندن اخراج ، ماللرندن محروم ،
هر پرده اوزر لرینه هجوم ایتمش ، زویه کیتدیلسه اهل کتابک عدا -
وتيله ، مکریله ، منافق لرک کید واستهزاسيله قارشیلانمشکن بتون بو
فلا کتله مقاومت ، بتون بو فلا کتله دفع و ازاله سی ایچون
جناب حق اوللره « صبر و صلوات » . صیغینه لرینی امر ایتمدی
صبر ، قرآن کریمده بتمش کره ذکر ایلمش . فضائل سائرهدن
هیچ بری بو قدر تعداد ایتمه مشدر . بوده صبرک اهمیتنه دلالت ایدر .
« عصر » سورهدن مؤمنلرک بکدی کیرینه « صبر » ی توصیه ایتملری ،
بکدی کیرینه « حق » ی توصیه ایتملرینه تردیف اولمش . بدر . و ایکیسی
خمراندن قورنوله نك چاره لر ی اوله رق کوسترلشدر . « ذاناً « حق » .
دعوت ایدنلر ایچون « صبر » دن الزم برشی بو قدر .
قرآن کریمده ذکر اولنان « صبر » دن مراد ثبات و تحمل
ملکک سیدرکه او ملکک به صاحب اولانلر فضیلتی اعلا ایتمک اوغورنده
هر شیئی استحقار ایدرلر و کمال متانتله صبر ایدرلر . نفس انسانیه ده
خیر ملکک لرینی تربیه ایده جک الک بیوک فضیلت صبردر . اوکا محتساج
اولمایان هیچ بر فضیلت بو قدر . صبر ، برحق احتساق ، بر باطلی
ازهاق ، بر عقیده به دعوت ، بر فضیلتی تأیید ایتمک کی افعال
اختیاریه ده انسانک ثبات ایتمسده تجلی ایدر . چونکه مسالح عامیه
متمعلق اولان بو کی مسائل معظمه انسانلر طرفندن مقاومتله
قارشیلانجه صبر و ثبات اقتضا ایدر . انسانلرده بو ملکک کسب رسوخ ایدرسه
صابر اولورلر .

نظر دقتدن دور طوطا ملیدرکه آیت کریمده جناب حقلک اوللرله
برابر اولدیغی بیان بیوردینی صابرلر اولله هر صیقتی به کوكس کره نلر
دکدر . حق ایچون چالیشانلر ، وثبات ایدنلردر . چونکه فضائل ،
مدار جزا اولان افعال اختیاریه ایله تحقق ایدر . ذاناً صبر بر ملکک
اکتسابیه در . و بوندن طولاییدرکه جناب حق صبری امر ایدیور .
[۱] بمت ونشورک کیتقی حفته فضله ایضا حات آلی ایستیانلر « یا ایها
الناس اعبدوا ... » آیت کریمه سنک تفسیرینه مراجعت ایتملرلر .

اللهک امرینه امتثال ایتمک حق اوغورنده نفسنی هر فلا کته ، هر
شدنه تحمله آیدشدر مقله قابل اولور . رسالتینده افندیلمزله محابه کرام
بویله یابدیلر . و بویله چه صبرک ثمرات مرافقیتمه نائل اولدیلر . آز -
لقلرینه ، قوتسزلک لرینه رغماً بتون مللری ، قوتلریله و چوقلملریله
برابر مغلوب ایتملرلر . بونک سببی صبردر .

کورولور که صبر حادثانه ، فلا کتله تسلیم کر بیان ایله مصیبتلرک
توالیسنی تأمین دکل ، بونلره کال عزم و جلا دتله مقاومت ایده رک
ازاله سنه چالیشمق ، همده ذره قدر قورقیهرق ، بیسلیهرق ، هیچ
بر فدا کارلندن چکینمیه رک چالیشمقدر . لسان شریعتده صبر فعالیتنه
اقتران ایده ندر . هطالتنه ، مسکنته اقتران ایده ن صبر بر وسیله
نجات دکل ، سبب خسراندر . اوت ذلتره ، اسارتلره بویون اکت
صبر دکدر . بو مسکنت ، بوردیلت او فضیلتک حریم تراخته
صوقوله منز .

جناب حق مسلمانلره ، بتون عالم عداوته قارشى امر بیوردینی ،
مسلمانلرک بر لرینه توصیه ایتملرینی فرمان ایتمکی صبر ، حق اوغورنده
مجادله ایدیورکن باشلرینه کله جک هر فلا کته ، اوغرایه جقلری هر
عداوتنه ، عزم و ثبات ایله مقاومت ایتمک خصوصسده صبردر .
صبر ملکک سی تحصیلدن عاجز اولدیغی ادبا ایتمک نفسنه خیانت ،
کانه فضائلدن محروم اوله ی قبول ایتمکدر .

صبر ملکک سی تأسیس ایدن وسائلک الک مهمی حادثاندر . حادثانک
آجیسنی تهوین ایتمک ایچون ، حادثانک کنیردیکی انحطاطلردن ،
نفسخلردن حیانت نفس ایچون الک قوتلی واک کسکین سلاح مقاومت
بوملکک ی ، بو قوت معظمه ی حسن استعمالدر . دشمنلرک عددی ،
دشمنلرک تجهیزاتی نه قدر چوق و نه قدر مکمل اولورسه اولسون بوملکک
راسخه اصلا صار صلاماز ، اصلا قنور کنیر عسرا منابع مقاومتی توکنمه ین
بو بویوک قوت ، الک فجیع مغلوبیتلری الک شانلی غالبیتلرک قوتنه اعلا
ایده جک قدر اعجاز ره کارانه یی حازدر ا میدان محسار به ، مغلوب
اولان بر ملنک روحنده بو قوت مقاومه ، حق ظفرینی استحصال
اوغورنده هیچ بر مغلوبیتدن متأثر اولمایان بوجوال و مشتمل قوت ثبات
پایدار اولدقجه اوملت ثولز ، یاشار واک یوکسک مراتب اغتلابه نامزد
اوله رق یاشار .

قوت صبری حادثات ترصین ایدر . مسلمانلرک باشنه کان مصائبده
بو ملکک صبر و ثبات تقویه ایدیورسه حیات و آنیزی صاران یأسک
ایرکیچ پارچه لانه جفتدن امینز . بو قوت مقاومه سلامت مایه یی تأمین
ایده جک ، سلامت ملیه به حائل اولان موانعی بیقه حق یکنه قوتدر .
بو قوتک حسن استعمالی ایسه رهبرلرک ، متفکرلرک الک بیسوک واک
آغیر وظیفه سیدر . هیچ شبهه یوق که بومعظم وظیفه یی ایفا صدونده
ایلمک بابیله حق شی وحدت مایه یی تأمین ایتمکدر . آنحق بو سایه ده
ملنک قوت صبر و ثباتی ایشانمک ، یوکسکتمک ، بر نتیجه مشته استحصال